

La Voz de Menorca

Número suelto 5 cts.

DIARIO REPUBLICANO

Año XI-Número 3676

Suscripción

En la Isla al mes ptas. 1'50
Resto de España " 1'75
Extranjero " 2'50

Mahón martes 23 de Mayo de 1916

Redacción y Administración
Calle Nueva.—Teléfono, 123

PIANOS

DE CUERDAS CRUZADAS

Sublime marca

R. MARISTANY

A plazos 5 DUROS mensuales

10 años garantía con certificado. (Precio de coste) fijo e invariable.

Casa fundada en 1870

Nota importante: Ventas en las mismas condiciones de a plazos para toda España. Se remite gratis a quien solicite el catálogo de modelos y nota de precios.

18, Plaza Cataluña, 18

BARCELONA

Referencias, M. Beltrán Llabrés, San Fernando, 34-Mahón

HACIA EL OCASO

(Para LA VOZ DE MENORCA)

El casco prusiano ya no brilla con el fulgor que brillaba al comienzo de la guerra. Las victorias de los soldados del Kaiser que nunca han sido completas y el expresivo fracaso ante Verdun, habrán hecho saber al mando alemán que su plan de victorias parciales ha perdido su eficacia y el pueblo se habrá percatado de que no es posible ganar la guerra sin vencer al ejército francés. La esterilidad de las victorias incompletas, obtenidas a costa de tantos sacrificios, en Rusia y los Balcanes, es bien manifiesta.

Los rusos en su frente europeo resisten y atacan y en el asiático han vencido al ejército germano-turco.

Turquia, abandonada a sus propias fuerzas, está tocando los desastrosos resultados de su servilismo y de su agresión contra Rusia. Von der Goltz ha pagado culpas ajenas. Se dice que fué asesinado por un oficial turco, un buen patriota.

Bulgaria, que dejó alucinarse por el brillo engañoso de las armas turcas, hoy gime y reclama una ayuda que su instigadora no puede prestarle. Bulgaria es hoy el punto más vulnerable del círculo que forman las potencias centrales. La suerte de Bulgaria está en manos de Sarraïl.

Rumania y Grecia que contemplan la impotencia creciente de Alemania han de ser forzosamente más adictos a los aliados.

Los germanos a pesar de sus éxitos no han visto jamás realizados ninguno de sus grandes propósitos que, de no fracasar, tal vez les hubieran dado la victoria final. París, Calais, el aniquilamiento de los rusos, la guerra santa y el levantamiento de la India, el dominio absoluto en los Balcanes, la expedición a Egipto y hasta la reciente germanizada revolución de Irlanda. Todo ha fracasado: Erzerum, Trebizonda, Salónica y Verdun son las pruebas de la decadencia del poderío alemán.

Los aliados en cambio hanse organizado y preparado, economizando hombres para emplearlos en mayor eficacia en el momento más oportuno. Han realizado su unión militar, financiera y política; cuando esta

unión les hará más fuertes, la debilidad dividirá a sus enemigos.

Estos hechos unidos a los persistentes fracasos militares ante Verdun, prueba evidente de debilidad, y el estrechamiento del boqueo inglés, son origen de la desesperación de Alemania, dejándose traslucir en el ambiente un deseo de paz. El tiempo que pasa es su peor enemigo. El fuego de la guerra que ellos mismos encendieron, les abrasa.

Hablar de paz en estos momentos en que Francia e Inglaterra llegan al apogeo de su poderío militar, es como pedir peras al olmo. La inmensa fuerza y la sólida preparación militar de Alemania engendraron esta guerra. El material acumulado debía gastarse. Hoy Francia e Inglaterra se sienten fuertes y preparadas y no se puede acabar la guerra hasta que estas naciones hayan consumido los elementos que con su titánico esfuerzo vienen acumulando. El esfuerzo se ha realizado para obtener una victoria completa, aplastante, y no para llegar a una paz inestable.

El exceso de ciencia militar de los alemanes y la confianza en su propia fuerza, ha debilitado su conocimiento del valor de los pueblos que aman su libertad y la defienden con tesón. La razón de su fuerza no les ha permitido ver la fuerza de la razón de otros pueblos. Cuando más grande fué su empeño en alcanzar una victoria sonada, más ruidoso ha sido su fracaso. Creían que el pueblo francés estaba degenerado, cuando el genio y el heroísmo francés han vencido la fuerza bruta y la estúpida disciplina alemana.

Vanagloriémonos de que sean los hombres de nuestra raza, de nuestra civilización, de nuestra época y de nuestras ideas, los republicanos de la Francia, los que han resistido el más formidable ataque que registra la Historia mientras preparan la ocasión de asestar un golpe decisivo a los enemigos de nuestras ideas y de nuestra cultura.

Oh Francia, nación heroica y abnegada ante el sacrificio, cerebro del mundo, directora del progreso social; la Humanidad admirará siempre tu sublime grandeza, tu esfuerzo gigantesco, para conquistar ayer los Derechos del Hombre y para conservar hoy los principios de Libertad, Civilización y Progreso!

Cuando el tiempo amortigüe el ruido de las batallas y se opere la

transformación histórica que sigue a los grandes estremecimientos que conmueven profundamente a la Humanidad, flotar por encima de todo el recuerdo imperecedero del admirado sacrificio del abnegado pueblo francés, orgullo de la raza latina, a la que debe a Historia sus principales hechos.

El heroísmo francés ha determinado el ocaso de los super-hombres.

J. G.

Mahón 21 Mayo 1916.

CINE CONSEY

Esta semana

UN SOLO CORAZON

por María Guerrero y Fernando Díez de Mendoza.

Dos obreros en la cárcel

La noche del viernes, veinte y uno de Abril último, cuatro o cinco obreros agrícolas, después que hubo pasado la procesión, continuaron hablando tranquilamente de sus asuntos, sin dirigirse a ningún extraño, ni llamar la atención, como puede hacerlo cualquier hijo de vecino. La conversación, cosa muy natural, versaba sobre las rudas faenas del campo y salió a relucir el actual arriendo que el Ayuntamiento tiene contratado para el servicio de la limpieza pública, en virtud del cual, los estrécoles que para los abonos adquieran los aparceros, tan sólo pueden transitar por estas calles desde las últimas horas de la noche hasta las primeras de la madrugada; de modo que el aparcerero que no quiere proveerse del estiércol procedente del servicio de limpieza pública, se encuentra en el caso de obligar al labrador, que tiene a su servicio, a levantarse a las tres de la madrugada para poder salir temprano de la ciudad, o de lo contrario se expone a ser castigado con una multa.

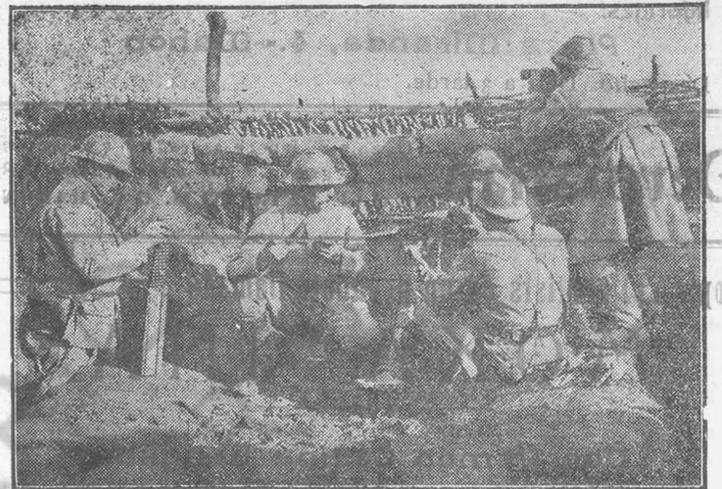
En este punto de la conversación estaban los obreros a que nos referimos, cuando a uno de ellos se le ocurrió decir «por culpa de esos canarios tenemos que llevarnos a las tres de la mañana».

A espaldas de ellos se hallaba, desgraciadamente, un Guardia Municipal, quien estimando en aquellas frases un insulto para el excelentísimo Ayuntamiento, le evado, sin duda, por un exceso de celo, dió un golpecito sobre el hombro del que acababa de pronunciarlas y se apresuró a reconvenirle por aquella falta, considerada por él, de suma gravedad. Las razones que dieron el interpelado y otro acompañante no lograron convencer al Guardia Municipal y les pidió su filiación para denunciar el hecho; ellos se negaron a dársela, entonces les intimó a que le siguieran; también ellos se negaron a hacerlo y se dirigieron hacia las afueras de la ciudad. Estos son, al parecer, los hechos acontecidos.

El Guardia Municipal, llenó con lápiz la hoja denunciadora, la entregó a su jefe y éste a su vez la elevó a la autoridad del señor Alcalde.

Al día siguiente los denunciados hubieron de presentarse en la Alcaldía y nuestro particular amigo el digno Alcalde señor de Moncada o no quiso castigarlos o se desentendió del caso, pero lo cierto es que, sin mediar otro procedimiento, fueron mul-

LA GUERRA EUROPEA



Champagne.—Una ametralladora francesa en acción en la cima de una colina «regando» las posiciones alemanas.

tados en diez pesetas cada uno por el señor Delegado de Gobierno.

Y ahora preguntamos nosotros:

¿Tiene derecho un guardia municipal a sorprender una conversación sostenida, en forma correcta, por cuatro amigos? En tiempos de Felipe II pudieron tenerlo los polizontes; en el siglo XX no deben tenerlo los guardias municipales.

¿Qué tiene de extraño que el hombre ocupado durante todo el día en las rudas faenas del campo, pro este de que se le roben horas de descanso a su fatigado cuerpo?

Aun suponiendo que las palabras pronunciadas iban dirigidas al Ayuntamiento, ¿tiene por virtud en esta Corporación el privilegio de que sus actos no puedan ser censurados?

Otra cosa que tampoco podemos comprender. Si la denuncia se dirigió al alcalde, ¿cómo pudo imponer la pena el señor Delegado de Gobierno?

Es muy posible que la frase «canarios» usada por el labrador mortificara la fina epidermis de algún concejal de los que formaban fila en la procesión, pero convengamos en que a un obrero de campo no se le puede exigir que lleve bajo el brazo el Diccionario de la Real Academia.

En la prensa española, como en todos los escenarios de España, en comedias, zarzuelas, sainetes y couplets se ha vapuleado de lo lindo a concejales y Ayuntamientos y jamás se le ha ocurrido a ninguno el perseguir a los «de incidentes» artistas.

En esta población, el actual arriendo del servicio de limpieza pública, servicio que nosotros hemos defendido con tesón, fué objeto de terribles censuras por parte de los conservadores, quienes en sus conversaciones particulares, en sus actos de propaganda y por medio de su órgano en la prensa durante los periodos electorales, han hecho de él su principal arma de combate, lanzando diatribas furiosas contra los concejales republicanos y pregando el «casus belli» especialmente entre la gente del campo; sí, entre estos jóvenes obreros hoy castigados por haber dicho contra el Ayuntamiento, en este asunto, la milésima parte de lo que han dicho algunos de los que hoy ocupan un sillón concejil entre la minoría conservadora.

Por esto quedamos aun más sorprendidos al saber que un concejal conservador en la última sesión celebrada por nuestra Corporación Municipal, se había dirigido al señor Alcalde, clamando «verganzas», para recomendarle que el caso de los dos labrantines no quede sin correctivo. Era lo que nos quedaba por ver.

El domingo ingresaron en la cárcel los dos obreros por falta de pago de la multa.

El concejal conservador ya puede estar a estas horas rebosando de satisfacción; ha visto cumplidos sus deseos.

Los que armaron el brazo quedarán tan tranquilos mientras los dos obreros han sufrido el peso de la pena.

La mediación del concejal conservador en este asunto nos ha puesto en claro muchas cosas, que no deben suceder y que por nuestra parte procuraremos verlas corregidas.

LE PRINTEMPS

Sastrería de primer orden
EXPOSICION DE CAMISAS

foot-Ball

CAMPEONATO DE BALEARES

Para completar la información que hemos dado en días anteriores de los incidentes ocurridos entre el «Velo» y el «Mahón» con el Campeonato de Baleares, copiamos los siguientes sueltos que bajo el conocido pseudónimo de «Manitas» se han publicado en nuestro colega de Palma «La Vanguardia Balear».

«El team de foot-ball del Velo Sport Balear acaba de obtener el campeonato de Baleares.

Yo tengo a aquella Sociedad especial carifio, me siento ligado a ella por vínculos de amistad que me unen al Presidente y a gran parte de los asociados, y he contraído, además, deudas de gratitud que no he pagado todavía.

Esto no obstante, me debo ante todo y sobre todo a la imparcialidad, que procuro siempre conservar a través de los halagos y de las ofensas que pueda recibir; y aunque, claro está, mi opinión puede resultar equivocada, por más que me esfuerce en sustraerla a la pasión, quiero hablar con sinceridad.

A mí no me satisface su triunfo, ni le felicito por ello.

Hay sin duda en Baleares un team que es el mejor y el más antiguo de todos; el team Mahón.

Yo le ví organizarse hace seguramente unos diez años; yo les ví entrenarse con constancia y perfeccionarse de día en día.

Hoy este team ha cruzado el mar y ha venido a Palma para disputar en noble lid el campeonato, que le corresponde por sus propios méritos, según la opinión general, mejor diré, según el parecer unánime de todas las personas a quienes he oído hablar del asunto.

El Velo Sport vino a reconocer esa misma superioridad por el mismo hecho de reforzar su team con jugadores del continente.

La lealtad y las atenciones que se de-

Dinero, Dinero y Dinero

SE DESEAN partidas para primera hipoteca.
SE OFRECEN partidas para primera hipoteca.

Compra-venta de fincas rústicas y urbanas

Hay varias casas para vender a renta vitalicia.
Para venta en firme, hay casas desde 300 a 5.000 pesetas; norias, vergeres y predios.

Cambio.—Se cambia la casa de Ciudadela por otra de Mahón.

Rapidez, puntualidad y reserva

Informes:

Plaza Miranda, 4.—Mahón

Despacho: De 1 a 3 tarde.

Persianas

Orientales, japonesas, cadentes y tegidas, se echan en la esterifa de LUIS MAS, CALLE DEYA, NÚM. 5 — MAHÓN.

Copia del análisis de un producto llamado

MOKATINA

Don Ramon Godina Langlio

Doctor en Farmacia, Profesor Químico del Laboratorio de Medicina legal de la Audiencia de Barcelona, Vocal de la Junta provincial de Sanidad, Presidente del Colegio de Farmacéuticos de la Provincia, Decano de los Subdelegados de Farmacia de esta Capital, miembro numerario de las Reales Academias de Medicina y Cirujía y ciencias y artes, etc. etc.

CERTIFICO: Que examinada una muestra de un producto denominado MOKATINA, el cual es resultado de la tostación de varias materias vegetales con cuya operación se desrollan en las mismas varios principios solubles y aromáticos, constituyendo su infusión en el agua una bebida tónica y agradable, y que mezclada dicha sustancia en el café, exalta sus propiedades, comunicándole un aroma y sabor más fino y delicado, pudiendo recomendarse su uso por no contener principio alguno nocivo a la salud de los que lo utilicen por sus buenas y especiales cualidades.

Firmado y rubricado en Barcelona, 18 Diciembre, 1905.

Para pedidos dirigirse al Representante

Don Manuel Beltrán Labrés

ben de un modo especial a los visitantes, obligaba a mi juicio a que no se les hiciera la zancadilla a los mahoneses, fomentando con ello rivalidades entre dos islas hermanas, que por serlo deben estar unidas con lazos de cariño, que yo siento de un modo especial por haber convivido con ellos durante cuatro años.

Ya sé que me dirá que el Veloz no ha infringido el reglamento al reformar su team en la forma que lo ha hecho; pero a mi juicio no basta atemperarse a la letra; precisa además supeditarse al espíritu, y suplir las omisiones; porque, no cabe duda que el Veloz ha desnaturalizado la lucha por el campeonato de Baleares, que no es otra que la de fomentar el espíritu del propio perfeccionamiento y averiguar cual sea el que mejor lo ha alcanzado entre los teams de la región. Aquel estímulo desaparece y la lucha toma caracteres de pugilato, cuando no se espera el triunfo de las fuerzas propias, sino más bien de las extrañas; porque en este caso se toma como finalidad el triunfo y no el progreso, el adelanto en el ramo deportivo.

Ya sé que se me dirá que había ofensas recibidas por elementos del Veloz de parte de los del Alfonso XIII y que cundió la versión de que con el solo objeto de que aquella sociedad no obtuviera el campeonato se procuró por todos los medios la venida del team mahonés, al que no se quería en modo alguno ofender en lo más mínimo, pues el tiro iba contra elementos de esta capital.

Yo en estas rivalidades no entro ni salgo; me limitaré a servir siempre que pueda de amigable componedor, pero no quiero actuar de juez, que es cargo difícilísimo en este caso. Me acuerdo siempre de que en «El Gorro Frigio» (creo pertenece el caso a esta zarzuela, aunque bien pudiera andar trascordado) los padrinos de quien se consideraba ofendido por haber recibido una bofetada replicaron que el ofendido era el otro, porque de no haber recibido la ofensa no hubiera dado la bofetada; y como es muy difícil averiguar la primera causa, yo me inhibo de la contienda.

Pero yo me coloco en el caso más favorable para el Veloz; yo quiero suponer por un momento que alguien, por el solo deseo de molestar a aquella sociedad (que si no fuera con esta intención avisara el acto sería plausible) hubiera pagado los gastos de viaje y estancia del team

Mahonés, (cosa que niegan los menorquines), facilitando su opción al campeonato; aun así, el acto del Veloz no merecería mi aprobación, porque justo es que siendo el mejor team se le facilite el medio de demostrarlo y se le adjudique el premio, y recomendable es también que si no puede restablecerse la paz—como desearíamos—entre los dos bandos mallorquines, diriman ellos entre sí sus contiendas sin zaherir elementos extraños; porque, aunque no fuera ésta indudablemente la intención, la descortesía la han recibido los mahoneses.

Para mí, a despecho de todos los fallos y de las lides que se han librado, el verdadero campeón de Baleares es el team Mahonés, mientras en buena lid no se me demuestre lo contrario.

Es circunstancia atenuante la que expresa el capitán del Veloz, señor Lliteras; que su team se vió debilitado en pleno campeonato y por ello buscó el refuerzo de los hermanos Lemmel, de lo que tenía perfecto conocimiento el delegado del team Mahón, no obstante lo cual pasaron a esta capital los jugadores, dispuestos a luchar por el campeonato.

Siendo esto cierto, como parece, no está justificada la retirada del team «Mahón», y lo prueba el que fuera desautorizada por los elementos directores del mismo, motivando ello la dimisión del capitán; de donde resulta que los jugadores mahoneses, que habían venido dispuestos a luchar, se dejaron influir seguramente por los apasionamientos de algunos rivales del Veloz, contribuyendo con ello a agravar el conflicto.

Las gestiones hechas por el señor Bustamante en representación del Club Mahón, por el Alcalde accidental de Mahón señor Pons Sitges y por el Alcalde accidental de esta ciudad señor Rover para solucionar la cuestión buscando una fórmula para que se jugara el campeonato, cooperando a la fraternidad de las islas hermanas, no ha tenido resultado satisfactorio, como hubiéramos deseado.

Quiera Dios que pronto se hallen medios de apagar el rescoldo que ha dejado esta enojosa cuestión»

Escritos los anteriores sueltos he leído la carta publicada en «La Última Hora» por el nuevo capitán del team «Mahón» en la que niega que el team «Veloz» haya visto debilitar sus filas en ple-

ro campeonato, como también que tuvieran de antemano noticia de que este team hubiera sido refrendado por elementos extraños a esta región.

Como son hechos éstos que ya han dado por sentados sin que me conste su exactitud, sólo por las retenciones de las, desde el momento en que se entabla controversia, me de loro neutral y no afirmo ni niego, pues carezco de elementos bastantes para formar juicio.»

CINE CONSEY

Esta semana se exhibe UN SOLO CORAZON por María Guerrero y Fernando Díaz de Mendoza.

SUBASTA

El día 28 del corriente mes a las 11 horas de su mañana se vende en licitación privada una Esencia conocida por «Biarroge», sita en el término de esta ciudad.

El acto tendrá lugar en el despacho del Procurador don Gabriel Ofila calle del Bastión número 25 en donde se hallan de manifiesto los títulos de la propiedad y las condiciones.

Se dispone de varias cantidades para colocar en primera hipoteca. Hay varias fincas para vender. Informes, calle del Bastión número 25.

APRENDIZ TIPÓGRAFO — Se necesita uno en la imprenta de este periódico.

BANCO DE MENORCA

El Banco de Menorca se encarga por cuenta de su clientela, de las operaciones siguientes:

Compras y ventas de todas clases de valores españoles y extranjeros al contado y a plazo.

Cartas de crédito sobre todos los países.

Custodia de toda clase de valores y gestión de las operaciones relacionadas con los mismos, tales como cange, renovación de cupones, verificación de los orteos de amortizaciones, etc., etc.

Cobro y compra de cupones españoles o extranjeros.

Giros, órdenes telegráficas, y cobro y descuentos de letras.

Seguros de cambio.

Apertura de todas clases de cuentas corrientes en pesetas o en monedas extranjeras y todas las demás operaciones propias de esta clase de establecimientos.

PAGAMOS EL CUPÓN DE LA DEUDA AMORTIZABLE 5 por 100 VENCIMIENTO 15 MAYO DE 1916.

Negociamos en las mejores condiciones de cambio el cupón de los valores extranjeros a medida que se anuncia la apertura de su pago, y el de las Cédulas Argentinas seis semanas antes de su vencimiento, como de costumbre.

COMPRAMOS Y VENDEMOS ORO Y BILLETES EXTRANJEROS

La salvación de los viñedos por el SULFOBONO contra el «Oidium» y el «Mildiu»

Representantes en esta isla, señores Sebastián Timoner e hijo, Gracia, 36, Mahón. Depósito e informes: Sucesores de G. Escudero, Deyá, 11, Mahón.

NOTA IMPORTANTE.—Garantizan los efectos de tal producto, los ensayos hechos en esta isla hasta el presente, que son del todo satisfactorios, buenas en extremo las impresiones de estos payeses vicultores, que confían en la eficacia del mismo.

EL SULFOBONO combate eficazmente las enfermedades en las tomates.

Ayuntamiento de Mahón

Motors

Lorenzo Ametller Meliá pide autorización para trasladar el motor eléctrico que tiene instalado en la casa número 9 de la calle de A'ayor a la número 10 de la misma.

Lo que se hace público para general conocimiento y para que todas aquellas personas a quienes pueda perjudicar la mencionada instalación, dentro el plazo de diez días, a contar desde el de la publicación de este anuncio en los periódicos locales, puedan presentar las reclamaciones que crean oportunas.

Mahón 22 mayo de 1916.—El Alcalde, P. G. de Menedca.

CAMISERIA DE PONS

Plaza Constitución 5.

Se ha recibido un bonito y variado surtido en percales y otras telas, propios para camisas y calzoncillos de caballero.

MOKATINA

Salió al mercado GARANTIZADA por su riqueza con CERTIFICADOS del profesor QUÍMICO DEL LABORATORIO de medicina legal de la AUDIENCIA DE BARCELONA.

DELMAR

La Sociedad La Naval, de Barcelona, en reunión general extraordinaria, ha tomado los siguientes acuerdos por aclamación, en vista de la desconsideración que han tenido los armadores del Mediterráneo para el personal embarcado:

1.º Presentar a los armadores la petición del 25 por 100 de aumento sobre los salarios.

2.º No trabajar ninguna hora extraordinaria si no les pagan a una peseta.

3.º Dar por tiempo a la contestación de los armadores lo que queda de este mes y si ésta no fuera favorable proceder en consecuencia.

4.º Reclamar por ley la reglamentación del trabajo a bordo aprobada en el Congreso extraordinario de Bilbao en 25 de Septiembre último.

5.º Reclamar el Montepío Nacional Marítimo.

Esta mañana ha salido para Alcudia y Barcelona el vapor «Menorquina».

Por hallarse indispuesto el segundo maquinista de dicho buque, don Juan Hernández Escrivá, le ha sustituido en el cargo don Francisco Hernández Portella.

Deseamos al señor Hernández Escrivá pronto restablecimiento.

A las once de esta mañana habrá salido de Ciudadela para Alcudia el vapor correo al mando del capitán señor Seguí.

Mañana debe llegar de Barcelona el vapor «Monte Toro».

Después de haber descargado pólvora en las inmediaciones de Calafons; amarró ayer en el muelle Andéa de Poniente el pallebot «Paloma», de la matrícula de Ciudadela.

El expresado buque procede de Barcelona y trae carga general, habiendo quedado despachado para Ciudadela.

Interesante

Bordados, equipos para novia, géneros similares.

PRECIOS REDUCIDOS

J. Mora Terrés

NUEVA, 11

ESPECTÁCULOS

TEATRO PRINCIPAL.—Resultó brillante y concurrida la función dada anoche en honor del Capitán General.

Distinguida concurrencia llenaba todas las localidades.

En reseñas y artículos especiales hemos analizado, y en consecuencia

colmado de elogios, la hermosísima labor artística de la señorita y la del señor Gil Rey.

Anoche cumplieron como siempre y por lo mismo fueron aplaudidísimos.

Al terminar la función el señor y la señorita Gil Rey, en correspondencia a una atenta invitación, pararon al palco de Capitán General y departieron amablemente un rato con dicha autoridad.

CINE MODERNO.—L'eno por completo al salón de la calle de San Eloy, presó anoche atractivo y pacífico a la función la presencia de los señores Gil Rey, padre e hija.

Ambos fueron ovacionados. El maestro escenógrafo señor Olive había decorado con arte y buen gusto el escenario.

TEATRO DE VERANO.—Mañana reabrará sus puertas el pabellón de la carretera de San Lluís.

Tomará parte en la función el barítono señor Gil Rey y su hija la bellísima y simpática Gloria. Se estrenará la hermosa película en cinco partes, marca «Aquila», titulada «El saltimbanqui millonario».

Recomendamos a la empresa del Teatro de Verano que adopte las medidas que estime convenientes para que conforme se hace en todas partes sean amenizados los intermedios entre los cupés.

Tratándose de una diversión hay que evitar ratos de aburrimiento.

A lo reconoció la empresa del Principal, pero sólo un día atendió nuestro aviso.

¿Es que en los teatros de Mahón no han de regir las mismas costumbres y se han de tener con el público iguales atenciones que en los de otras ciudades?

NUEVO CINE

Sábado

ZUANI

por «Rita Jolibets»

CRÓNICA LOCAL

El Excelentísimo señor Capitán General del Distrito giró ayer visita de inspección a las fortificaciones, cuarteles, dependencias, etc., de San Felipe y de la Fortaleza de Isabel II.

Acompañan a S. E. en las revistas además del señor General Gobernador los primeros Jefes de cada cuerpo o local que se revista, y en lo concerniente a las inspecciones de fortificación y armamento, van a la inmediación del Capitán General para responder e informar los comandantes de Artillería e Ingenieros.

El señor Borbón presta sumo interés a cuanto afecta a los servicios y defensa de Menorca. Su viaje tiene por objeto completar y ampliar sobre el terreno los conocimientos que ya tiene respecto a las defensas, armamentos y servicios militares de esta isla.

Esto prueba—y así lo manifestó en Palma la primera autoridad militar del Distrito—que el Capitán General estima y aprecia por igual todos las islas Baleares, las guarniciones y los habitantes de las mismas.

Si acaso hasta ahora S. E. cuidó preferentemente de Mallorca y sus defensas fué, dice «La Almudaina», porque además de ser la isla principal, era la más necesitada de atención desde el punto de vista militar.

Hoy el comandante en Jefe de este Distrito visitará dependencias de Intendencia y de Farmacia Militar.

También es probable vuelva a visitar la Fortaleza de Isabel II.

Según nos informan, en el vapor «Menorquina» que ha salido esta mañana a las nueve embarcarán en Alcudia para Barcelona diez y siete tripulantes de un vapor noruego que ha sido torpedeado por un submarino alemán o austriaco.

NUEVO CINE

Sábado
ZUANI
2 300 metros 5 partes
por «Rita Jolibet»

En vista de la considerable elevación de temperatura que se registra hace días las tropas han empezado a usar el uniforme de verano.

TEATRO DE VERANO

Sábado 27, 3.º y 4.º episodios de LA MONEDA ROTA

La acreditada casa editorial de los señores Seix y Barral Hermanos, de Barcelona, que las bellas publicaciones ha editado, principalmente en las obras dedicadas a la enseñanza, ha publicado unos cuadernos de Escritura Práctica Norteamericana, originales de don Etadio Homs, que obtuvieron Medalla de oro en la Exposición de Higiene Escolar de Barcelona.

Dicha colección se compone de diez cuadernos de 16 páginas, magníficamente ilustrados.

El método de estos cuadernos es rigurosamente científico y moderno, y el carácter de letra reúne las condiciones de claridad, rapidez y facilidad de ejecución. Esta forma de letra ha tomado en nuestra época una importancia extraordinaria, siendo cada vez mayor su aceptación en las escuelas y centros de enseñanza comercial.

Sabemos que son varias las escuelas de esta isla que han adoptado para la enseñanza de sus alumnos los cuadernos de Escritura Práctica Norteamericana de la casa Seix y Barral. Pueden adquirirse en esta ciudad en la Tipografía Mahonesa, calle Nueva.

NUEVO CINE

Sábado
ZUANI
por «Rita Jolibet»

Ayer dimos la noticia de que el sótano de una casa de la calle de San Pablo despedía un hedor insoportable.

Sabemos que la guardia municipal denunció hace días este foco pestilente. Extrañamos por lo tanto que no se haya dictado—o en todo caso ejecutado—ninguna medida de saneamiento.

Cuanto afecta a la salud pública tiene siempre carácter urgente.

Casa Buenaventura

BORDADOS

OBJETOS PARA REGALO

Visite usted la casa

El señor Presidente del «Círculo, Arte y Sport» de Alcoy por medio de atento B. L. M. nos participa que el mencionado centro organiza un concurso de postales alusivas a Cervantes, a las fiestas de moros y cristianos y referentes a los años 718 al 1491.

Acusamos recibo, correspondemos gustosos al saludo que se nos dirige y ofrecemos conforme se solicita nuestra modesta cooperación para el fin que se persigue.

TEATRO DE VERANO

Sábado 27, 3.º y 4.º episodios de LA MONEDA ROTA

Esta noche a las nueve y media deben reunirse en la Casa del Pueblo las comisiones delegadas de las Juntas Directivas del Casino de Obreros de Unión Republicana y del Ateneo Popular.

Ayer fué encontrado por las calles de esta ciudad un saco de malla de plata que se entregará a quien demuestre que es su dueño.

Pueden dirigirse a nuestra imprenta.

Casa Buenaventura

BORDADOS: BORDADOS: BORDADOS
Bastián, 23

NUEVO CINE Calle de Roig

Ex-empresa CINE CONSEY

Sábado 27 Mayo de 1916 -- Día de moda

FUNCIONES DE DESPEDIDA de la presente temporada con el estreno de la lujosísima, grandiosísima e invencible

ZUANI

2 300 metros, 5 partes, «AMBROSIO FILM»

estrenada recientemente en Barcelona y Madrid con grandísimo éxito, por la eminencia de fama mundial

RITA JOLIBET

una de las pocas supervivientes del torpedeamiento del «Lusitania».

Por ser las últimas funciones de esta temporada no hemos mirado en gastos y hemos contratado esta modernísima cinta en la que todas sus escenas están subordinadas en absoluto al arte. El drama pasa en Londres y la India. Es emocionante, lujoso, incomparablemente bien presentado y sus artistas de los más famosos especialmente Rita Jolibet.

Reaparición del popular Max Linder en «Max por los aires».

Domingo dos sesiones, a las 6 con sorteo de regalos y a las 9.

Servicio Telegráfico

DE LA VOZ DE MENORCA

(Conferencias telegráficas de nuestro corresponsal en Barcelona)

DE LA GUERRA

Barcelona 22, 23'49.

Vapor perdido

Londres.—Se ha perdido por completo la esperanza de salvar y poner a flote al vapor español «Nanú».

Este buque embarrancó en la costa británica.

Enlace importante

En la Mesopotamia al hacer un raid la caballería rusa se puso en contacto con fuerzas inglesas.

Se concede importancia a la noticia precedente.

Bombardeo aéreo

El Cairo.—Los aviones enemigos han bombardeado un cuartel árabe. Hubo veinte y una víctimas.

Los aeroplanos alemanes han bombardeado Dunquerque. Hubo veinte y cuatro víctimas.

Las baterías antiaéreas francesas derribaron dos aviones. Los demás huyeron.

Reina grave.—Oferta

Calsruhe.—La reina de Suecia está enferma de gravedad.

El gobierno del Canadá ha ofrecido a Inglaterra un ejército de ciento treinta mil soldados.

España y la guerra

Los periodistas germanófilos insisten en afirmar que se busca una fórmula que permita concertar la paz.

A hablar de este asunto se alude a todas las potencias neutrales y en especial a España.

Un personaje ha dicho que los momentos actuales son poco oportunos, y que no hay esperanzas de éxito.

El gobierno no quiere que se le suponga en una actitud que nunca ha pensado adoptar.

También los germanófilos dicen que el gobierno portugués ha pedido al de España que permita el paso de dos divisiones que han de marchar a Francia. Añaden que se ha negado la autorización.

Dicen igualmente los germanófilos que el gobierno inglés ha significado al nuestro la conveniencia de que España defina su actitud favorable a las naciones aliadas, pero esta noticia es falsa.

Otros dicen que una comisión de alemanes procedentes de El Camerón ha visitado al Ministro de Hacienda señor Aiba para ofrecerle un millón y medio para aplicar a varios gastos de transporte de alemanes.

El señor Aiba rechazó el ofrecimiento y se limitó a decir que al trasladar a los de El Camerón, España cumplió con lo convenido en el tratado de La Haya.

Todos los extremos contenidos en la precedente información son comentadísimos.

N. la francesa

París.—En Verdun derribamos seis globos cautivos alemanes.

Al oeste de Mort-Homme ahuyentamos una escuadrilla de aviones enemigos.

Vapor a pique

Dicen desde Alcudia que a cincuenta millas de Formentor (Mallorca) un submarino austriaco torpedeó y echó a pique un vapor noruego.

La tripulación se ha salvado.

El parte de las tres

París.—En Berri-au-Bac hicimos estallar dos minas con éxito.

En la Champaña el enemigo lanzó sobre nuestras posiciones una nube de gases sulfúricos; pero el viento lo rechazó hacia las trincheras alemanas.

A la izquierda del Mosa se han librado combates durante toda la noche anterior. En estas acciones ha intervenido la infantería.

En Avocourt alcanzamos ventajas y ocupamos algunos bosques de los alemanes.

Barcelona 23, 6 15.

El parte de las once

París.—A la izquierda del Mosa progresamos.

En la cota 287 obligamos a los alemanes a desalojar una obra.

Al oeste de Mort-Homme también desbordamos las líneas enemigas y tomamos algunas trincheras.

A la derecha del río asaltamos el frente enemigo en una extensión de dos kilómetros desde la granja de Tiaumont al oeste de Donament y ocupamos toda esta línea.

En poder del enemigo sólo queda la parte norte de Donament.

En esta acción hicimos muchos prisioneros.

En la Alsacia derribamos dos aviones alemanes y en Dunquerque uno.

Notas rusa e italiana

Petrogrado.—Hemos inflingido terribles pérdidas al enemigo en Iltk. Progresamos en Mosul.

Roma.—Gran actividad en todo el frente.

Nuestras tropas contraatacan.

Anuncio de combate naval

Desde Suecia anuncian una batalla naval entre alemanes y rusos.

Dicen que un submarino ha hundido tres vapores alemanes

LAS CORTES

(Sesiones del día 22)

CONGRESO

Bajo la presidencia del señor Villanueva la sesión empieza a las tres. En el banco azul representa al gobierno el Ministro de la Gobernación señor Barroso.

La Cámara está desanimada. Son proclamados varios diputados.

Se discute el informe relativo al acta de San Felice de Lobregat.

Lo impugna el señor Marceño a pesar de reconocer a inuidad de su intento.

El señor P. u. é impugna el acta de Villavieja y habla de travesuras y de travessos atendiendo con ironías a los presidentes de Congreso. (Murmullo).

Interviene el candidato proclamado y se aprueba el acta.

Se aprueban otras y se levanta la sesión.

SENADO

El Presidente señor García Prieto abre la sesión a las tres y cuarenta y cinco.

Del gobierno asisten el Jefe, conde de Romanones, y los ministros de Gobernación y de Fomento, señores Ruiz Jimenez y Gasset, respectivamente.

Se da lectura a un proyecto de ley que deroga la de jurisdicciones.

El señor Ruiz Jimenez presenta a la Cámara proyectos de ley de regularización de la jornada de los obreros del ramo de industrias textiles y de reglamentación de la dependencia mercantil.

El señor Gasset deposita sobre la mesa un proyecto de código minero.

En el preámbulo del proyecto derogatorio de la ley de jurisdicciones se hará notar que han desaparecido las circunstancias que motivaron que las leyes restrictivas y que por lo mismo deben reintegrarse a los códigos ordinarios los asuntos de la excepcional ley de jurisdicciones.

El proyecto de regularización de la jornada comprende treinta y tres artículos.

Juran el cargo varios senadores.

El señor Molins se queja de la restricción introducida en las importaciones de Francia.

El conde de Romanones dice que la restricción es temporal.

Se reúnen las secciones. Y se levanta la sesión.

Política y Administración

Correos y telégrafos

Ha llegado a Barcelona el Director General de Correos y Telégrafos señor Francos Rodríguez.

Se propone mejorar los locales donde están instaladas las oficinas de comunicaciones en la ciudad condal.

El personal de correos y telégrafos obsequia a su primer jefe con un banquete que servirá el Hotel Colón.

Romanones y los periodistas

Al hablar con los señores de la prensa el conde de Romanones les dijo que los proyectos de carácter social que las Cortes han de discutir se leerán primeramente en el Senado porque esta cámara se ha constituido antes que el Congreso.

Preguntado si el proyecto relativo al contrato del trabajo alcanza a los periodistas, el Jefe del Gobierno contestó que no, por haberse padecido un olvido lamentable.

Subsanaremos esta omisión, añadió el Conde, porque el periodismo no está considerado como una carrera y por lo mismo a los periodistas se les debe incluir entre los dependientes de la industria para los efectos de la ley.

Proyectos sociales y económicos

En plática con los representantes de los diarios madrileños el Ministro de la Gobernación señor Ruiz Giménez confirmó las referencias del con-

de de Romanones sobre los proyectos de carácter social y económico que el Gobierno someterá al Parlamento.

Los primeros que se examinen afectarán a la jornada de trabajo y a la reglamentación del mismo. Comprenderán también la dependencia mercantil.

Estos proyectos estarán inspirados en las bases propuestas por el Instituto de Reformas Sociales. Tendrán carácter nacional y se aplicarán con amplio criterio para la mejor constitución y avance de las clases obreras.

Pienso recometer, dijo el Ministro, la reforma del régimen local en las poblaciones que exceden de cien mil habitantes.

Se crearán prefecturas que en su cometido abarquen las funciones municipales y provinciales.

Jordana y el Raisuli

En la región de Wad-Ras y en el mismo sitio donde concertó el general Odonnell la paz de 1860 se han entrevistado el alto comisario, general Jordana, y el Raisuli.

Al tiempo de tomar un te en amigable compañía trataron de los medios de restablecer las comunicaciones entre Tetuán y Tánger.

Luego se separaron afectuosamente.

Una compensación

Se ha concedido el título de gentil hombre a don Eduardo Ertel, ex-candidato a diputado a cortes por Menorca.

La recompensa se considera como una compensación que el gobierno le ofrece.

Noticias y comentarios

El barquete ofrecido en Barcelona al Director General de Correos y Telégrafos señor Francos Rodríguez resultó brillantísimo.

Al obsequio le aclamaron como futuro ministro de comunicaciones.

El señor Francos Rodríguez prometió mejorar los sueldos y aumentar el personal.

El conde de Romanones ha dicho que el congreso se constituirá la semana próxima y en seguida se discutirá la respuesta al discurso de la Corona.

Han llegado a Madrid seis cientos electores de Borjas Blancas para entregar solemnemente el acta de diputado del señor Maciá.

Se comentan mucho las producciones y demasías de lenguaje de los regionalistas en el banquete del domingo, en Barcelona.

Especialmente las palabras del señor Cambó son muy criticadas.

Lotería Nacional

Celebrado el sorteo han obtenido los primeros premios los números siguientes:

- Con 150.000 pesetas
- 4575 Madrid
- Con 70.000
- 748 Ayamonte-Marchena
- Con 30.000
- 4120 Barcelona
- Con 25.000
- 3.773 La Unión.
- 8.007 Jerez.
- 18.035 Madrid.
- 19.200 Sevilla-Couta.
- 19.952 Montilla-Barcelona.
- 1.316 Pamplona-Barcelona.
- 2.745 Oviedo Jaén.
- 18.731 Valencia Barcelona.

ALMONEDA urgente, despacho, gabinete, comedor, alcoba, armarios, lavabos, loza. Gracia 66 de 3 a 6.

SE REGALA UN BOTE AUTOMOVIL Eslora 5 metros, Manga 1'30, Puntal 0'50, con motor DETROIT tres caballos, eje, bocina y hélice de bronce. Precio 700 pesetas. Andén Poniente 56.

Credito Mercantil de Menorca
Cobro y descuento de cupones, dividendos y títulos amortizados pagando los del Estado veinte días antes de su vencimiento.
Compra y venta de valores, oro y moneda extranjera.

Tipografía Mahonesa.—Calle Nueva

Agua imperial

AL CALINA DIURETICA

Tipografía Mahonesa CALLE NUEVA

Se hacen toda clase de trabajos de imprenta, en negro y en colores
Impresiones en tinta comunicativa

ESPECIALIDAD EN TRABAJO COMERCIAL

Se sirven todas las obras editadas tanto en España como en el extranjero. Relaciones con las principales casas editoriales. Obras literarias y científicas.

Gran surtido en toda clase de objetos de escritorio. Papel para cartas. Papel pautado para música. Papeles y objetos para dibujos. Cartulinas. Tintas, etc.

Precios económicos Rapidez en servir los encargos

Planchado Higiene

Para cuellos, puños y camisas
PRIMERA Y UNIDA CASA EN BALEARES

Dirección y talleres: San Magín, 211-Palma
SUCURSAL EN MAHÓN
Camisería de Juan Lucena-Calle Nueva, 36

Precios por lavar y planchar

Un cuello	10 céntimos	Una camisa floja	20 céntimos
Un par de puños	10	Una camisa fuerte	30

Nota: Se recibe la ropa sucia en la sucursal hasta el martes por la noche y se entrega limpia y planchada el sábado de la misma semana.

Pruébese con un cuello nuestro **PLANCHADO** y lo adoptará para siempre.

AGUA DE SOLARES

Premiadas con altas recompensas en todas las Exposiciones a que han concurrido.
GRAN PREMIO en la Exposición Hispano Francesa en Zaragoza.

DE EXCELENTE RESULTADOS PARA LAS ENFERMEDADES DEL ESTOMAGO Y NERVIOSAS

Pídense en las comidas La mejor Agua de mesa

Proveedor de la Real Casa
y de la Compañía Internacional de los coches camas

De venta en Farmacias, Droguerías y Depósitos de Aguas minerales.
Concesionario exclusivo para Cataluña y Baleares, Federico Muñoz, Rosellón, 229, bajos, Barcelona.

Depósito en Mahón:
Eduardo Gabira
Cardona y Orfila, 11

EL HOGAR Y LA MODA

El periódico más económico del mundo

Por 2 REALES AL MES da

Un número semanal de EL HOGAR Y LA MODA.
Un cuaderno semanal de NOVELA, moral e instructivo.
Un cuaderno semanal de DICCIONARIO ENCICLOPÉDICO.
Un cuaderno semanal de HISTORIA DE ESPAÑA.

Entre Periódico, Novela, Diccionario e Historia

18 CUADERNOS AL MES POR 2 REALES

140 páginas de lectura semanal para la familia

EL HOGAR Y LA MODA da, además,
PATRONES CORTADOS

y da, además, bonitos y prácticos
REGALOS MENSUALES

consistentes en máquinas de coser, vestidos, cortes de trajes, piezas de tela, etc., a que pueden optar todos los suscriptores.

Todo por los 2 reales al mes

Llene V. el adjunto cupón y mándelo a
'El Basar' de Francisco Pons Carreras
HANNOVER, 11.-MAHÓN

quien en el acto le dará unas muestras gratis.

Hay que advertir que los que se suscriban ahora podrán, con muy poco gasto, empezar a coleccionar todas sus obras desde el cuaderno primero.



—Aquí he de encontrar el libro que busco, pues en la colección de MANUALES GALLACH que constituye la mejor "Biblioteca útil y económica de conocimientos enciclopédicos" y en la que colaboran los más eminentes autores, se encuentran temas interesantes lo mismo para el abogado, agricultor, médico, etc. etc. que para el obrero estudioso que desea cultivar su inteligencia y las ARTES, CIENCIAS E INDUSTRIAS.

La colección consta hoy de 103 «Manuales». Véndese al contado y a plazos. Pueden adquirirse también los «Manuales» sueltos.

TIPOGRAFIA MAHONESA, calle Nueva

Agua Asdrubal

Especial para curar

Diabetes - Bazo-Higado-Riñones - Estómago

Fedídle en las principales farmacias.

CREMA "KAISER"

LA MEJOR NO TIENE PARA EL CALZADO RIVAL

USADLA COMO YO

DE VENTA EN TODAS PARTES.

Venta al por mayor.—Lorenzo Miquel, calle Arravaleta.